

# הסכם

שנערך ונחתם בתל-אביב, ביום 10/10 לחודש ספטמבר 2013

## לבין

### מר יגאל אהובי

(שתיקרא להלן, לשם הקיצור, בשם "התורם")

מצד אחד,

## בין

### אוניברסיטת תל-אביב

(שתיקרא להלן, לשם הקיצור בשם "האוניברסיטה")

מצד שני,

## מבוא

והאוניברסיטה היא מוסד להשכלה גבוהה שמטרתו העיקרית לחנך ולפתח הוראה ומחקר בתחומי המדע והתרבות;

והואיל

ובאוניברסיטה פועלת הגלריה האוניברסיטאית לאמנות ע"ש ג'ניה שרייבר ויד מישל קיקואין (להלן: "הגלריה"), הפונה באופן קבוע לשוחרי אמנות, לאוצרים, לבעלי קרנות פילנתרופיות ולבעלי אוספי אמנות ומזמינה אותם לתרום תרומה כספית לגלריה, ולהציע תערוכות לגלריה, לשאת בהוצאות העמדת תערוכות וקטלוגים וכיוצא באלה;

והואיל

והתורם הינו אספן אמנות בעל אוסף גדול ורב מוניטין (כ- 1600 עבודות של אמנים ישראליים ובין לאומיים), והוא מבקש לסייע לאוניברסיטה בקידום מטרותיה, כמפורט לעיל, וזאת באמצעות הצגת תערוכות של עבודות מהאוסף שלו בגלריה האוניברסיטאית (להלן: "האוסף"), ומתן תרומה כספית לגלריה האוניברסיטאית (להלן: "התרומה");

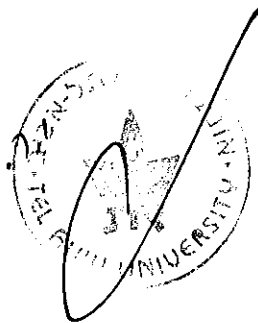
והואיל

והתורם מצהיר, כי הינו הבעלים של כל התמונות באוסף ובעל כל ההרשאות הנדרשות לצורך הצגת האוסף באוניברסיטה;

והואיל

והאוניברסיטה הביעה נכונות לקבל את תרומת התורם;

והואיל



והאוניברסיטה מבקשת לקיים בגלריה האוניברסיטאית תערוכות מהאוסף, כמפורט בהסכם זה;  
 והוא יל  
 וברצון הצדדים לקבוע את התנאים למתן תרומת התורם ולהעמדת התערוכות מהאוסף שלו וכל  
 והוא יל  
 הקשור והכרוך בכך, הכל עפ"י ובהתאם למפורט בהסכם זה,

### לפיכך הותנה, הוצהר והוסכם בין הצדדים כדלהלן:

1. המבוא להסכם זה מהווה חלק בלתי נפרד הימנו.
2. **התרומה:**
  - 2.1 **סכום התרומה:**  
 התרומה הינה בסכום בש"ח השווה ל- \$ 300,000 (שלוש מאות אלף דולר של ארה"ב), והיא תשולם ב- 4 תשלומים שנתיים שווים של \$ 75,000 כל אחד, במשך ארבע שנים, לא יאוחר מ- 1.1 בשנים 2014-2017, לפי השער היציג ביום התשלום.
  - 2.2 **אוסף האמנות:**  
 התורם יעמיד, באמצעות צוות ניהול מטעמו ובמימונו, תערוכות מהאוסף שלו בגלריה האוניברסיטאית, כמפורט להלן בהסכם זה. (תיאור האוסף מצ"ב כנספח להסכם זה).
  - 2.3 **קבלת תרומה:**  
 האוניברסיטה מתחייבת להעביר לתורם קבלת תרומה כדיון, כנגד כל תשלום שיועבר לה ע"י התורם, כאמור בהסכם זה.
3. **תקופת ההסכם:**
  - 3.1 הסכם זה נכרת לתקופה של ארבע שנים, שתחילתה ביום 1.1.2014.
  - 3.2 בתום שנתיים, יוכל כל אחד מהצדדים להודיע על סיום ההסכם (ועל הפסקת התרומה מצד התורם), וזאת בהתרעה של ארבעה חודשים מראש.

### 4. מטרת התרומה:

תרומת התורם מיועדת למטרת סיוע כספי לגלריה האוניברסיטאית למימוש יעדיה.



**5. ועדת היגוי:****5.1 הרכב ועדת ההיגוי:**

לצורך קיום תערוכות האוסף כאמור בהסכם זה, תוקם בגלריה האוניברסיטאית ועדת היגוי אמנותי (להלן: "ועדת ההיגוי"), שהרכבה יהיה כדלהלן:

- דקאן הפקולטה לאמנויות או מי מטעמו
- האוצר/ת הראשית/ת של הגלריה
- אוצר/ת מטעמו של התורם
- איש ציבור שייבחר בהסכמה בין התורם ונשיא האוניברסיטה.

**5.2 תפקידי ועדת ההיגוי:**

5.2.1 ועדת ההיגוי אחראית ומוסמכת לתכנן תכנית שנתית להצגת תערוכות האוסף בגלריה. אוצר/ת האוסף מטעמו של התורם י/תביא לאישור ועדת ההיגוי את תכניתו/ה השנתית לתערוכות האוסף.

5.2.2 ועדת ההיגוי תקפיד להתאים, עד כמה שאפשר, את התערוכות מטעם הגלריה, לאלו של תערוכות האוסף בכל עונה, מבחינת הנושא ומבחינת הרמה האמנותית, תוך שמירה על גיוון הולם ועל ראיית הגלריה כמכלול השואף למצוינות של תערוכות.

**6. קיום תערוכות האוסף:**

6.1 התורם יעמיד, באמצעות צוות ניהול מטעמו, את האוסף (כולל את שירותי האוצר/ת מטעמו) לשלוש תערוכות בשנה באחד מחללי הגלריה האוניברסיטאית (גלריית שרייבר או יד מישל קיקואין קיקואין), ובמקביל יעמדו עוד תערוכות בחלל השני של הגלריה ע"י צוות הגלריה.

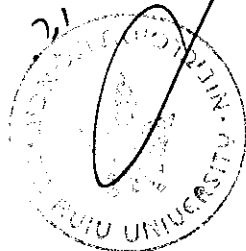
6.2 התערוכות שיעמיד התורם יתבססו על האוסף ויכללו בדרך כלל גם יצירות אמנות נוספות מהארץ ומהעולם – לפי העניין – תוך שאיפה למקסם את האיכויות של האוסף ואת היכולות של האוצר/ת מטעמו, כולל הצגת אמנים בין-לאומיים שטרם הוצגו בישראל, ומתן במה משמעותית לאמנים ישראלים צעירים.

חרף האמור לעיל, מוסכם בזאת מפורשות, כי תערוכת הפתיחה תכלול עבודות מהאוסף בלבד.

6.3 התורם יישא בכל הוצאות העמדת התערוכות שביזמתו והמפורטות להלן: שכר האוצר/ת מטעמו וצוות הניהול של האוסף, הפקת קטלוג איכותי וחומר הדרכה ופרסום בסטנדרטים מקובלים בגלריה, מימון שעות הדרכה בתערוכות האוסף שהן מעבר לשעות ההדרכה המתוקצבות של הגלריה, וכן הוצאות הובלה, אחסון ופינוי, תלייה, ביטוח, שמירה, והחזרת תללי הגלריה לקדמותם בסיום כל תערוכה.

למען הסר ספק, התורם לא יישא בעלויות מנהל ומשק של האוניברסיטה.

הדרכת המבקרים ופרסום חומרי העזר ייעשו, ככל שהדבר אפשרי, משיתוף עם התכנית ללימודי תעודה באוצרות ומחיאולוגיה.



**6.4** במקרה בו יעמיד התורם תערוכה שתתפרש על כלל שטחה של הגלריה בשני החללים (ולא תועמד תערוכה במקביל מטעם צוות הגלריה), תיחשב תערוכה כאמור לשתי תערוכות במניין השנתי, אלא אם כן תחליט ועדת ההיגוי אחרת.

ההחלטה על מיקום כל תערוכה שיציע התורם (בגלריית שרייבר או ביד מישל קיקואין או בשני החללים כאחד), תידון ותוכרע בוועדת ההיגוי.

יחד עם זאת, כל אימת שבתערוכה מטעם התורם ייכללו עבודות מיצב גדולות ו/או עבודות גדולות אחרות ו/או תלויות מהתקרה, תועמד גלריית שרייבר לרשות התערוכה מטעם התורם.

במשך תקופת הסכם זה תיתלה כרזה ("באנר") לפרסום תערוכת האוסף על קיר הגלריה החיצוני, ויוסרו כל הכרזות ("הבאנרים") האחרים שעל קירות הגלריה החיצוניים, למעט הכרזה ("הבאנר") של התערוכה המקבילה המתנהלת סימולטנית מטעם הגלריה.

**6.5** היה והתורם ירצה שהתערוכה מהאוסף תהיה פתוחה לציבור או לקהלים מוזמנים מטעמו או לצרכים של יחסי ציבור ופרסום שלא בשעות הפתיחה הרגילות של הגלריה, יישא התורם בהוצאות השמירה והאבטחה הנוספות המתבקשות.

**6.6** למען הסר ספק מובהר בזאת, כי האוניברסיטה אינה גובה דמי כניסה לגלריה, וכלל זה יחול גם לגבי התערוכות נשוא הסכם זה.

**6.7** מוסכם בזאת בין הצדדים, כי התערוכה הראשונה, שתתקיים בין חודש ינואר עד אפריל (כולל) 2014, תתפרש על שטח הגלריה כולה (שני החללים), ותיחשב כתערוכה אחת.

**6.8 לוח הזמנים לקיום התערוכות:**

לוח הזמנים לקיום התערוכות יהיה כדלהלן:

6.8.1 חודש ינואר עד סוף חודש אפריל;

6.8.2 חודש מאי עד סוף חודש אוגוסט (כולל חבר הנאמנים);

6.8.3 חודש ספטמבר עד סוף חודש דצמבר.

כל עונת תערוכה (ארבעה חודשים ככתוב לעיל) כוללת את זמני ההעמדה והפירוק. צוות הגלריה יתאים את תערוכותיו ללוח הזמנים דלעיל בתקופת ההסכם, וזאת במטרה לפתוח תערוכות מקבילות ולסיימן באותו מועד.

הצדדים יעשו מאמץ להכין תערוכות ברמה אמנותית גבוהה לתקופת חבר הנאמנים, ולקיים לצידן אירועים בעלי מוניטין.

**6.9** היות שלא ניתן להפריד באופן פיזי את שני חללי הגלריה, לא תוצב הפרדה כזו בשום תנאי. יחד עם זאת, ועדת ההיגוי תקבע אופנים של הפרדה "רכה" בין שתי התערוכות המקבילות (כל אימת שיתקיימו שתיים במקביל), כגון: שילוט, חבלול, ולוחות הפרדה פרוביזוריים.



**6.10 שילוט:**

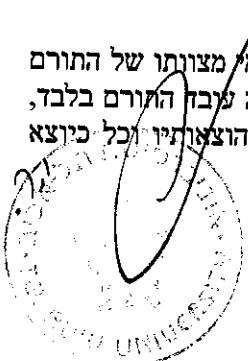
בעת קיום תערוכות מהאוסף, יוכן שלט שייתלה סמוך לכניסה של כל אחת מהתערוכות של האוסף. נוסח השלט, יהא כדלהלן:

**"התערוכה מאוסף יגאל אהובי"****7. פרסום יחסי ציבור:**

- 7.1** האוניברסיטה תיתן לתרומת התורם ולתערוכות מטעמו ביטוי הולם בפרסומיה הרלבנטיים של האוניברסיטה ושל הפקולטה לאמנויות.
- 7.2** כל פעולה פרסומית ושיווקית תיעשה בתיאום ובהסכמת הצדדים. לקראת חנוכת המיזם ייצא פרסום לעיתונות, משותף לתורם ולאוניברסיטה, וכן יהיו גם מנשרים שונים, ראיונות והודעות לעיתונות, כתבות וכיוצא בזה, ובלבד שאלו יהיו ללא עלות.
- 7.3** מבלי לגרוע מכל האמור בהסכם זה, הגלריה תמשיך לשאת את שמה ואת כל כינוייה ללא שינוי, כולל לוגו האוניברסיטה.
- 7.4** התורם יקבע לוגו לאוסף, והלוגו יופיע בכל הפרסומים של תערוכות האוסף לצד לוגו האוניברסיטה והגלריה האוניברסיטאית.
- 7.5** לא יופיע פרסום כלשהו מטעם התורם, כולל הקטלוגים של תערוכות האוסף, שלא יישא גם את לוגו האוניברסיטה והגלריה.
- 7.6** ---
- 7.6.1** כל הקטלוגים של תערוכות האוסף יישאו את לוגו האוניברסיטה והגלריה לצד לוגו האוסף, והזכויות בהם יהיו של האוניברסיטה בלבד.
- 7.6.2** כגורם המממן, מפיק את הקטלוגים ומדפיס אותם, יהיה התורם רשאי לקבוע את מספר הקטלוגים שיופקו, ובלבד שהאוניברסיטה תקבל 60 עותקים מקטלוג כל תערוכה, ללא תמורה.
- 7.6.3** הקטלוגים יוצעו למכירה לציבור באי הגלריה, כאשר כל ההכנסות ממכירתם ייועדו תחילה לכיסוי עלויות ההפקה וההדפסה, וכל הכנסה מעבר לעלויות דלעיל, תועבר ע"י התורם כתרומה לאוניברסיטה.

**8. כללי:**

- 8.1** ---
- 8.1.1** לאוצר/ת האוסף יינתן לשימוש/ה בתקופת ההסכם משרד אחד ממשרדי הניהול של הגלריה, יחד עם מפתח לגלריה. על מנת שלא לפגוע בעבודה השוטפת ובכללי הבטיחות והשמירה בגלריה, יהיה על האוצר/ת לתאם כניסות ויציאות.
- 8.1.2** לא יתקיימו יחסי עובד-מעביד בין האוצר/ת מטעמו של התורם ו/או מי מצוותו של התורם לבין האוניברסיטה, וכל מי שיועסק ע"י התורם לצורך הסכם זה יהיה עובד התורם בלבד, והתורם לבדו יהא אחראי לשכרו, לתשלום מיסיו, לביטוחו כדין, להוצאותיו וכל כיוצא בזה.



8.1.3 מוסכם בזאת בין הצדדים, כי לא יתקיימו בין התורם לבין האוניברסיטה כל יחסי עובד ומעביד, וכי כל מי שיועסק ע"י האוניברסיטה לצורכי הסכם זה יהיה עובדי האוניברסיטה בלבד, והיא לבדה תהא אחראית לתשלום שכרם, לתשלום מיסיהם, להוצאותיהם וכל כיוצ"ב.

#### 8.1.4 שעות הפתיחה של הגלריה:

מוסכם בזאת, כי שעות הפתיחה של הגלריה תהיינה, כפי שנהוג במועד חתימת הסכם זה, לאמור: בימי א' – ה', בין השעות 11:00-19:00, וביום ו' בין השעות 10:00-14:00.

האוניברסיטה שומרת לעצמה את הזכות לשנות את מועדי הפתיחה, אולם, כל שינוי במועדי הפתיחה, בעת קיום תערוכות מהאוסף, ייעשה אך ורק לאחר שנציגי האוניברסיטה יסכימו עם התורם על זמני פתיחה הולמים.

8.2 התורם והצוות מטעמו יפעלו ליזמות של פרויקטים שונים במסגרת היקף פעולתם המוסכם בגלריה: דיונים אקדמיים, הרצאות, הזמנת אמנים לשיח גלריה ולהרצאות אורח וכיתות אמן, ימי עיון בהקשר התערוכות והאמנים שעבודותיהם יוצגו בתערוכות האוסף.

כאמור בסעיף 5.2 לעיל, כל פעולה כאמור בסעיף זה לעיל תידרש לאישור ועדת ההיגוי.

הוצאות האירועים האמורים, יתחלקו בין התורם ובין הגלריה, למעט עלות הזמנת האורחים ואירוחם שיושת כולו על התורם.

8.3 האוניברסיטה תבדוק, יחד עם התורם והצוות מטעמו, את האפשרות לקיים preview לתערוכות האוסף (למוזמנים בלבד), כמו גם את האפשרות לשלב את תלמידי התכנית לאוצרות ומוזיאולוגיה של הפקולטה לאמנויות בצפייה ותיעוד של שלבי העמדת התערוכות מהאוסף.

8.4 היות שהגלריה אינה בעלת שטח/חלל אחסון ולא תוכל לאחסן את האוסף כולו או את מקצתו, עבודות האוסף המיועדות לתערוכה יובאו לגלריה ויעזבו אותה בכפוף למועדי התערוכות. האוניברסיטה תפעל ככל יכולתה לאפשר אחסון זמני קצר מועד של עבודות "רזרבה" של האוסף בתוך הגלריה במסגרת עונתה של כל תערוכה.

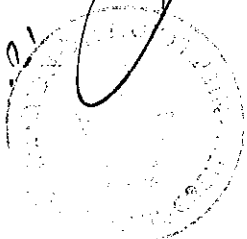
8.5 הגלריה תנקוט באמצעי האבטחה והמיגון הקיימים בה היום, וכל דרישות שימור, מיגון, ביטוח ואבטחה מיוחדת (הנובעים מערכו של האוסף או מהתנאים הנדרשים לשמירתו) יחולו על התורם כחלק מעלות העמדת התערוכה מצדו.

בהיות התורם מממן את הוצאות הביטוח (כאמור לעיל), תחול עליו האחריות לטפל ולרכוש פוליסות ביטוח: ליצירות האומנות שבתערוכות, ביטוח צד שלישי, וביטוח חבות מעבידים (עבור עובדיו).

למען הסר ספק, התורם מתחייב לשאת בעלויות בגין נזקים שלא יכוסו ע"י הביטוח והקשורים אך ורק להצגת היצירות, ואלו בכל מקרה לא יהיו באחריות האוניברסיטה.

בנוסף, למען הסר ספק, העלויות האמורות בסעיף זה לעיל והחלות על התורם, הינן בהתייחס אך ורק לאלו אשר יחולו בגין וכתוצאה מתערוכות האוסף ולא מתערוכות הגלריה.

8.6 מכח התחייבויות קודמות, על הגלריה להציג לפחות עשר יצירות של האמן משל קיקואין בכל עת. מכח התחייבויות קודמות האוניברסיטה עורכת בגלריה טקס להענקת פרס משל קיקואין לצייר ישראלי אחת לשנתיים. נתונים אלה יילקחו בחשבון בכל הצגת תערוכה מכח הסכם זה.



8.6

9. כתובות:

כתובות הצדדים לצרכי הסכם זה הינן:

9.1 התורם -

9.2 האוניברסיטה - האגף לקשרי חוץ ופיתוח משאבים, אוניברסיטת תל-אביב, רמת-אביב, ת"א.

ולראיה באו הצדדים על החתום:

*[Handwritten signature]*  
מריגאל אהובי  
התורם

האוניברסיטה  
ע"י  
וע"י  
נרי אזורי  
סמנכ"ל לכספים  
יעל רגב  
מנהלת האגף לקשרי חוץ  
ופיתוח משאבים  
תאריך

תרומות/אהובי יגאל [164951]  
17.7.2013  
14.8.2013 שעה 13:10